

Pearson Edexcel Level 3 GCE

Monday 10 June 2019

Afternoon (Time: 2 hours)

Paper Reference **9CN0/01**

Chinese

(spoken Mandarin/spoken Cantonese)

Advanced

Paper 1: Listening, Reading and Translation

Questions Booklet

Do not return this booklet with the Answer Booklet.

Turn over ►

P57016A

©2019 Pearson Education Ltd.

1/1/1/1/1/1/



Pearson

Use of Chinese Characters

All passages and questions are printed twice, once in traditional/full characters and once in simplified characters.

Questions in traditional/full characters begin on page 3.

Questions in simplified characters begin on page 15.

Answer only one set of questions. Please indicate which set of questions you intend to work from by putting a cross in one box below:

TRADITIONAL/FULL 繁體字	<input type="checkbox"/>
SIMPLIFIED 简体字	<input type="checkbox"/>

繁體字

TRADITIONAL/FULL CHARACTER VERSION

(Simplified Character Version begins on page 15)

TRADITIONAL/FULL CHARACTERS

Answer ALL questions. Write your answers in the Answer Booklet.

SECTION A: LISTENING

We recommend you spend no more than 50 minutes on this section.

Questions 2 and 3(a) do not require full sentences and you may respond using single words or phrases.

Summary Question 3(b) does not require full sentences and you may respond using short phrases.

You may use words from the listening passages but you must not transcribe whole sections.

You are going to listen to four passages. The duration of each passage is approximately:

Mandarin

Passage 1 : 2' 54"

Passage 2 : 3' 12"

Passage 3(a) : 2' 49"

Passage 3(b) : 3' 20"

Cantonese

Passage 1 : 2' 55"

Passage 2 : 3' 07"

Passage 3(a) : 2' 53"

Passage 3(b) : 3' 13"

You will be in charge of the recording and you may listen to each passage as often as you wish, and write your answers whenever you wish to do so.

TRADITIONAL/FULL CHARACTERS

Put your answers in the Answer Booklet. Do not write in this Questions Booklet.

過生日

1 收聽以下一段對話，然後在正確的答案旁打☒。

(i) 除了麵條，過生日還吃什麼？

A 蛋糕
B 桃子
C 紅蛋
D 紅棗

(ii) 現在受歡迎的生日禮物是什麼？

A 手機
B 紅包
C 現金
D 手錶

(iii) 為什麼要提前給朋友慶祝生日？

A 有誠意
B 更方便
C 更長壽
D 有好運

TRADITIONAL/FULL CHARACTERS

(iv) 生日為什麼要在白天過？

A 為了幸福

B 為了健康

C 為了財富

D 為了成功

(v) 有些中國人不慶祝哪個生日？

A 一歲

B 十二歲

C 十八歲

D 八十歲

(vi) 老人在哪裡過生日？

A 子女家裡

B 老人家裡

C 快餐店

D 飯店

(Total for Question 1 = 6 marks)

TRADITIONAL/FULL CHARACTERS

社交媒體

2 收聽以下一段錄音，然後用中文回答問題。

(a) 社交媒體對生活有哪些正面影響？（寫出兩點） (2)

(b) 社交媒體有什麼不好的地方？（寫出兩點） (2)

(c) 社交媒體如何提高女性的自信心？（寫出兩點） (2)

(d) 年輕人和老年人在使用社交媒體上有什麼不同？（寫出兩點） (2)

(Total for Question 2 = 8 marks)

TRADITIONAL/FULL CHARACTERS

專訪張一白導演

- 3 (a) 收聽以下一段廣播，然後用中文回答下面的問題。
- (i) 張導演對倫敦的第一印象是什麼？ (1)
 - (ii) 他是怎麼了解倫敦的？（寫出兩點） (2)
 - (iii) 他為什麼帶新電影來倫敦？（寫出兩點） (2)
 - (iv) 他為什麼覺得英國人會喜歡他的新電影？ (1)
 - (v) 有人說中國青春片太多。他有什麼看法？（寫出兩點） (2)
- 3 (b) 根據聽到的對話，用中文總結內容。不必寫完整的句子。
- (i) 小雲的看法
 - 中國電影的問題（寫出兩點） (2)
 - 外國電影的優點（寫出兩點） (2)
 - (ii) 張導演的看法
 - 外國人不看中國電影的原因（寫出兩點） (2)
 - 解決方法（寫出兩點） (2)

(Total for Question 3 = 16 marks)

TOTAL FOR SECTION A = 30 MARKS

TRADITIONAL/FULL CHARACTERS

SECTION B: READING

We recommend you spend around 50 minutes on this section.

Multiple-choice questions must be answered with a cross . If you change your mind about an answer, put a line through the box and then mark your new answer with a cross .

Open-response questions do not have to be written in full sentences and you may respond using single words or phrases.

You may use words from the texts but you must not copy whole sections.

Put your answers in the Answer Booklet. Do not write in this Questions Booklet.

4 閱讀下面的文章，然後在正確的答案旁邊打 。

城市污染

有人認為人口多是造成空氣污染的主要原因。然而，上海的人口高於北京，那裡的空氣卻比北京好很多。這說明人口多少不是影響空氣污染的主要原因。

北京空氣不好的原因有多種。汽車多，市中心常常堵車，車速慢，這都會加大空氣污染。同時，那裡有很多大工廠，工業污染嚴重。還有，冬天風小，濕度大，容易造成大霧天氣。

上海位於海邊，雖然汽車也多，但空氣好。而且上海通常用水發電，比較環保。上海氣候多雨，再加上有很多花草樹木，這不但讓人們生活得更開心，而且對環境保護有幫助。這些都是上海比北京空氣好的原因。

A	人口越多，空氣越不好。
B	北京的空氣和上海的一樣好。
C	北京大工廠多。
D	大霧天氣和風的大小有關。
E	北京的汽車比上海的少。
F	海風與空氣污染有關。
G	上海只用水發電。
H	上海植物少。
I	氣候影響空氣污染。

(Total for Question 4 = 4 marks)

TRADITIONAL/FULL CHARACTERS

5 閱讀下面一段報導，然後用中文回答問題。

中國貧富差距

北京大學發表一份報告說，中國貧富差距越來越嚴重，尤其在教育和醫療方面。

在教育方面，這些不平等包括城鄉和性別差距。城市居民通常享受比鄉村居民更好的教育經費，因此受教育水平比較高。女性常常因為受教育水平比男性低，所以她們的工作比男性差，收入沒有男性那麼高。

在健康方面，農村居民患抑鬱症的人更多，患慢性病的人也更多。這些慢性病主要包括高血壓、胃病和呼吸系統疾病。生活條件不好和衛生水平低都是導致這些疾病的主要原因。

報告說，這些問題急需得到有效解決，否則很有可能影響社會穩定。

- (a) 根據報告，貧富差距表現在哪些方面？（寫出兩點） (2)
- (b) 性別不平等導致了什麼問題？（寫出兩點） (2)
- (c) 為什麼農村居民更容易患慢性病？ (1)
- (d) 不解決貧富差距問題會有什麼後果？ (1)

(Total for Question 5 = 6 marks)

TRADITIONAL/FULL CHARACTERS

6 閱讀下面的文章，然後用中文回答問題。

中英貨運列車

中國的「一帶一路」政策是為了促進中歐和中非之間的貿易往來，也是為了增強這些地區的經濟發展。其中一個項目是開始中英火車服務。

2017年1月1日，第一列開往英國的火車從中國義烏出發。車上裝著「義烏製造」的商品，包括襪子、服裝、箱包。4月10日，首列由英國啓程的火車從倫敦出發，開往全球最大的日用品貿易中心——中國義烏鎮。車上裝的都是「英國製造」的商品。對英國來說，這非常重要，因為它表明英國產品在中國越來越受喜愛。

這條火車路線的運送成本比空運低很多，運送時間比海運短了一半，因此非常受歡迎。越來越多的國家和地區都想加入這條路線。

總之，中英火車運送服務不但可以改善中英貿易關係，而且可以加強中國與西歐國家的聯繫。

- (a) 中國為什麼提出「一帶一路」政策？（寫出兩點） (2)
- (b) 開往英國的火車上都裝有哪些商品？（寫出兩點） (2)
- (c) 義烏鎮是一個什麼樣的貿易中心？ (1)
- (d) 我們怎麼知道英國產品在中國越來越受喜愛？ (1)
- (e) 為什麼很多國家都想加入中歐火車路線？（寫出兩點） (2)
- (f) 中英貨運服務可以帶來哪些好處？（寫出兩點） (2)

(Total for Question 6 = 10 marks)

TRADITIONAL/FULL CHARACTERS

7 閱讀下面的文章，然後用中文回答問題。

學中文

現今，一些海外華人家庭有一大煩心事。那就是父母擔心孩子不會說中文，這會造成他們將來無法與上一代溝通，還會讓父母在中國親戚面前丟臉。可是，很多華人子女覺得中文不但學起來難，而且對在西方找工作也不重要。

許多孩子不喜歡在家學中文，所以很多父母把孩子送到週末中文學校學。不過，這種安排有很多問題。去中文班花太多休息時間，而且有些中文班的質量差，孩子進步也不快。為了提高孩子們對學中文的興趣，老師常常放中國功夫電影。

父母可以讓孩子從日常交流做起，養成天天在家說中文的好習慣。其次，鼓勵孩子去中國參加夏令營，以便認識一些說中文的朋友，這樣會讓他們有更大的動力學中文。

- (a) 華人子女不會說中文會有什麼問題？（寫出兩點） (2)
- (b) 華人子女對學中文有什麼看法？（寫出兩點） (2)
- (c) 父母為什麼送孩子上中文班？ (1)
- (d) 去中文班有哪些問題？（寫出兩點） (2)
- (e) 老師為什麼讓孩子看電影？ (1)
- (f) 父母應該怎麼幫孩子學中文？（寫出兩點） (2)

(Total for Question 7 = 10 marks)

TOTAL FOR SECTION B = 30 MARKS

TRADITIONAL/FULL CHARACTERS

SECTION C: TRANSLATION INTO ENGLISH

We recommend you spend around 20 minutes on this section.

- 8** Translate the following text about retirement into **English**.

退休後，王先生和妻子去了南非照顧孫子。那裡物價高，賺錢不容易，所以他們很願意幫助兒子一家人。爺爺負責帶孫子去補習班，奶奶的工作是做飯。雖然他們很累，但是不孤單，因為他們可以天天和家人在一起。

(20)

(Total for Question 8 = 20 marks)

TOTAL FOR SECTION C = 20 MARKS
TOTAL FOR PAPER = 80 MARKS

BLANK PAGE

简体字

SIMPLIFIED CHARACTER VERSION

(Traditional/Full Character Version begins on page 3)

SIMPLIFIED CHARACTERS

Answer ALL questions. Write your answers in the Answer Booklet.

SECTION A: Listening

We recommend you spend no more than 50 minutes on this section.

Questions 2 and 3(a) do not require full sentences and you may respond using single words or phrases.

Summary Question 3(b) does not require full sentences and you may respond using short phrases.

You may use words from the listening passages but you must not transcribe whole sections.

You are going to listen to four passages. The duration of each passage is approximately:

Mandarin

Passage 1 : 2' 54"

Passage 2 : 3' 12"

Passage 3(a) : 2' 49"

Passage 3(b) : 3' 20"

Cantonese

Passage 1 : 2' 55"

Passage 2 : 3' 07"

Passage 3(a) : 2' 53"

Passage 3(b) : 3' 13"

You will be in charge of the recording and you may listen to each passage as often as you wish, and write your answers whenever you wish to do so.

SIMPLIFIED CHARACTERS

Put your answers in the Answer Booklet. Do not write in this Questions Booklet.

过生日

1 收听以下一段对话，然后在正确的答案旁打☒。

(i) 除了面条，过生日还吃什么？

A 蛋糕
B 桃子
C 红蛋
D 红枣

(ii) 现在受欢迎的生日礼物是什么？

A 手机
B 红包
C 现金
D 手表

(iii) 为什么要提前给朋友庆祝生日？

A 有诚意
B 更方便
C 更长寿
D 有好运

SIMPLIFIED CHARACTERS

(iv) 生日为什么要在白天过?

A 为了幸福

B 为了健康

C 为了财富

D 为了成功

(v) 有些中国人不庆祝哪个生日?

A 一岁

B 十二岁

C 十八岁

D 八十岁

(vi) 老人在哪里过生日?

A 子女家里

B 老人家里

C 快餐店

D 饭店

(Total for Question 1 = 6 marks)

SIMPLIFIED CHARACTERS

社交媒体

2 收听以下一段录音，然后用中文回答问题。

(a) 社交媒体对生活有哪些正面影响？(写出两点) (2)

(b) 社交媒体有什么不好的地方？(写出两点) (2)

(c) 社交媒体如何提高女性的自信心？(写出两点) (2)

(d) 年轻人和老年人在使用社交媒体上有什么不同？(写出两点) (2)

(Total for Question 2 = 8 marks)

SIMPLIFIED CHARACTERS

专访张一白导演

- 3 (a) 收听以下一段广播，然后用中文回答下面的问题。
- (i) 张导演对伦敦的第一印象是什么？ (1)
- (ii) 他是怎么了解伦敦的？(写出两点) (2)
- (iii) 他为什么带新电影来伦敦？(写出两点) (2)
- (iv) 他为什么觉得英国人会喜欢他的新电影？ (1)
- (v) 有人说中国青春片太多。他有什么看法？(写出两点) (2)
- 3 (b) 根据听到的对话，用中文总结内容。不必写完整的句子。
- (i) 小云的看法
- 中国电影的问题 (写出两点) (2)
 - 外国电影的优点 (写出两点) (2)
- (ii) 张导演的看法
- 外国人不看中国电影的原因 (写出两点) (2)
 - 解决方法 (写出两点) (2)

(Total for Question 3 = 16 marks)

TOTAL FOR SECTION A = 30 MARKS

SIMPLIFIED CHARACTERS

SECTION B: Reading

We recommend you spend around 50 minutes on this section.

Multiple-choice questions must be answered with a cross . If you change your mind about an answer, put a line through the box and then mark your new answer with a cross .

Open-response questions do not have to be written in full sentences and you may respond using single words or phrases.

You may use words from the texts but you must not copy whole sections.

Put your answers in the Answer Booklet. Do not write in this Questions Booklet.

4 阅读下面的文章，然后在正确的答案旁边打 。

城市污染

有人认为人口多是造成空气污染的主要原因。然而，上海的人口高于北京，那里的空气却比北京好很多。这说明人口多少不是影响空气污染的主要原因。

北京空气不好的原因有多种。汽车多，市中心常常堵车，车速慢，这都会加大空气污染。同时，那里有很多大工厂，工业污染严重。还有，冬天风小，湿度大，容易造成大雾天气。

上海位于海边，虽然汽车也多，但空气好。而且上海通常用水发电，比较环保。上海气候多雨，再加上有很多花草树木，这不但让人们生活得更开心，而且对环境保护有帮助。这些都是上海比北京空气好的原因。

A	人口越多，空气越不好。
B	北京的空气和上海的一样好。
C	北京大工厂多。
D	大雾天气和风的大小有关。
E	北京的汽车比上海的少。
F	海风与空气污染有关。
G	上海只用水发电。
H	上海植物少。
I	气候影响空气污染。

(Total for Question 4 = 4 marks)

SIMPLIFIED CHARACTERS

5 阅读下面一段报导，然后用中文回答问题。

中国贫富差距

北京大学发表一份报告说，中国贫富差距越来越严重，尤其在教育和医疗方面。

在教育方面，这些不平等包括城乡和性别差距。城市居民通常享受比乡村居民更好的教育经费，因此受教育水平比较高。女性常常因为受教育水平比男性低，所以她们的工作比男性差，收入没有男性那么高。

在健康方面，农村居民患抑郁症的人更多，患慢性病的人也更多。这些慢性病主要包括高血压、胃病和呼吸系统疾病。生活条件不好和卫生水平低都是导致这些疾病的主要原因。

报告说，这些问题急需得到有效解决，否则很有可能影响社会稳定。

- (a) 根据报告，贫富差距表现在哪些方面？（写出两点） (2)
- (b) 性别不平等导致了什么问题？（写出两点） (2)
- (c) 为什么农村居民更容易患慢性病？ (1)
- (d) 不解决贫富差距问题会有什么后果？ (1)

(Total for Question 5 = 6 marks)

SIMPLIFIED CHARACTERS

6 阅读下面的文章，然后用中文回答问题。

中英货运列车

中国的“一带一路”政策是为了促进中欧和中非之间的贸易往来，也是为了增强这些地区的经济发展。其中一个项目是开始中英火车服务。

2017年1月1日，第一列开往英国的火车从中国义乌出发。车上装着“义乌制造”的商品，包括袜子、服装、箱包。4月10日，首列由英国启程的火车从伦敦出发，开往全球最大的日用品贸易中心——中国义乌市。车上装的都是“英国制造”的商品。对英国来说，这非常重要，因为它表明英国产品在中国越来越受喜爱。

这条火车路线的运送成本比空运低很多，运送时间比海运短了一半，因此非常受欢迎。越来越多的国家和地区都想加入这条路线。

总之，中英火车运送服务不但可以改善中英贸易关系，而且可以加强中国与西欧国家的联系。

- (a) 中国为什么提出“一带一路”政策？(写出两点) (2)
- (b) 开往英国的火车上都装有哪些商品？(写出两点) (2)
- (c) 义乌市是一个什么样的贸易中心？ (1)
- (d) 我们怎么知道英国产品在中国越来越受喜爱？ (1)
- (e) 为什么很多国家都想加入中欧火车路线？(写出两点) (2)
- (f) 中英货运服务可以带来哪些好处？(写出两点) (2)

(Total for Question 6 = 10 marks)

SIMPLIFIED CHARACTERS

7 阅读下面的文章，然后用中文回答问题。

学中文

现今，一些海外华人家庭有一大烦心事。那就是父母担心孩子不会说中文，这会造成他们将来无法与上一代沟通，还会让父母在中国亲戚面前丢脸。可是，很多华人子女觉得中文不但学起来难，而且对在西方找工作也不重要。

许多孩子不喜欢在家学中文，所以很多父母把孩子送到周末中文学校学。不过，这种安排有很多问题。去中文班花太多休息时间，而且有些中文班的质量差，孩子进步也不快。为了提高孩子们对学中文的兴趣，老师常常放中国功夫电影。

父母可以让孩子从日常交流做起，养成天天在家说中文的好习惯。其次，鼓励孩子去中国参加夏令营，以便认识一些说中文的朋友，这样会让他们有更大的动力学中文。

- (a) 华人子女不会说中文会有什么问题？（写出两点） (2)
- (b) 华人子女对学中文有什么看法？（写出两点） (2)
- (c) 父母为什么送孩子上中文班？ (1)
- (d) 去中文班有哪些问题？（写出两点） (2)
- (e) 老师为什么让孩子看电影？ (1)
- (f) 父母应该怎么帮孩子学中文？（写出两点） (2)

(Total for Question 7 = 10 marks)

TOTAL FOR SECTION B = 30 MARKS

SIMPLIFIED CHARACTERS

SECTION C: TRANSLATION INTO ENGLISH

We recommend you spend around 20 minutes on this section.

8 Translate the following text about retirement into **English**.

退休后，王先生和妻子去了南非照顾孙子。那里物价高，赚钱不容易，所以他们很愿意帮助儿子一家人。爷爷负责带孙子去补习班，奶奶的工作是做饭。虽然他们很累，但是不孤单，因为他们可以天天和家人在一起。

(20)

(Total for Question 8 = 20 marks)

TOTAL FOR SECTION C = 20 MARKS
TOTAL FOR PAPER = 80 MARKS

BLANK PAGE

BLANK PAGE

BLANK PAGE